

Instruktionsbog for E6000

WINTHER 950

WINTHER 985



LÆS DENNE INSTRUKTIONSBOG GRUNDIGT!

Instruktionsbogen indeholder vigtige sikkerhedsinformationer om produktet.



winther





VIGTIG INFORMATION: DENNE INSTRUKTIONSBOG GÆLDER KUN FOR E6000 MODELLEN.
IKKE RELEVANT INFORMATION ER NEDTONET.



950 DAME



950 HERRE



985 DAME

Introduktion	4
Produktbeskrivelse	5
Sådan kommer du i gang	5
Indstillinger før brug	6
Styret	6
Sadlen	6
Bremser	6
Gear	6
VIGTIG BEMÆRKNING	7
Vigtig sikkerhedsinformation	7
Sikkerhedsmæssige hensyn	7
Egenskaber ved SHIMANO STEPS	10
Egenskaber	10
Sådan bruger du cyklen	10
Hjælpekraft	11
Navne på dele	12
Specifikationer	13
Anvendelsesmetode	13
INTRODUKTION	13
Opladning af batteri	13
Om displays på batteri og oplader	15
Behandling og opladning af batteriet	16
Montering/afmontering af batteri	17
Skift mellem betjening og funktion på cykelcomputer	19
Montering/afmontering af cykelcomputer	20
Sådan tænder og slukker du for strømmen	21
SHIMANO STEPS logoskærm	21
Basisskærbillede	22
Om indstillingsmenuen	30
Backup af data for trækethed	36
Tilslutning til og kommunikation med en PC	36
Download af program	36
Fejlfinding	37
Batteriniveau og fejlvisning	37
Fejlmeddelelser på cykelcomputeren	38
Fejlfinding	40
Vedligeholdelse	46
Færdselsloven	46
Garanti	47
Godkendelser	49
Forsikring	49
Stelnummer	49
Service	50

TILLYKKE MED DIN NYE WINTHER ELCYKEL

Winther er en helt ny generation af elcykler, designet og udviklet på baggrund af vores mangeårige erfaring inden for elcykelområdet.

Inden du tager elcyklen i brug, bedes du læse denne instruktionsbog, da den indeholder en række væsentlige oplysninger vedrørende brug og vedligeholdelse af elcyklen.

Winther er fremstillet i henhold til den mest avancerede produktionsteknologi. Gennem test og testkørsel, sikres der en høj kvalitetsstandard. Winther har et stærkt stel og stor ydeevne og er tilpasset de nordiske vejrforhold. Du vil opnå en nemmere og sjovere måde at transportere dig selv på.

Har du yderligere spørgsmål, er du velkommen til at henvende dig til din cykelhandler.

Stelnummer: _____

Kontrolleret af: _____

Leveringsdato: _____

Forhandler:

 HF Christiansen A/S

Hvidemøllevej 9-11
DK - 8920 Randers NV.

+45 86 42 33 33
info@hfchristiansen.com

www.hfchristiansen.com

Produktbeskrivelse

Din cykel er produceret i henhold til retningslinjerne i EU-standarden EN 14764 (City cykler) og EPAC EN 15194.

Winther er det perfekte valg, hvis du ønsker en el-cykel, der kan anvendes til alsidige formål, idet cyklen er velegnet til kørsel i både fladt og bakket terræn.

Stellet er produceret i aluminium, som giver en stiv og robust konstruktion og dens lave vægt bibeholdes. Shimano Steps motoren er placeret centralt ved cyklens krank og batteriet er integreret i bagagebæreren eller på skråret alt efter model. På den måde er vægtfordelingen optimal. Elcyklen kan også fungere som en almindelig cykel.

Knapperne til det elektroniske system er designet og udviklet ergonomisk, så de er lette at betjene uden at slippe styret.

■ Sådan kommer du i gang

Efter at batteriet er monteret, tændes på on/off tasten. Der trædes i pedalerne og motoren går i gang med at hjælpe dig, alt afhængigt af hvilket assistniveau du har valgt.

Se yderligere detaljer under afsnit 4.



ADVARSEL

Cyklen, eller dens komponenter, kan ødelægges eller beskadiges, hvis man kører på en måde, der er mere belastende end den køremåde, cyklen er skabt til. Hvis cyklen beskadiges, kan du miste kontrollen over den og styrte. Undlad at overskride de begrænsninger, som cyklens konstruktion har. Hvis du ikke er sikker på cyklens begrænsninger, bedes du spørge din forhandler.

Som med alle mekaniske komponenter, bliver cyklen også udsat. Forskellige materialer og komponenter kan reagere på forskellige måder. Hvis en komponents levetid er overskredet eller overbelastet, kan det pludselig forårsage skader på cyklisten. Hvis der viser sig nogle former for revner, ridser eller ændringer i farver, kan det være tegn på at komponenten er overbelastet og skal derfor udskiftes.

Indstillinger før brug

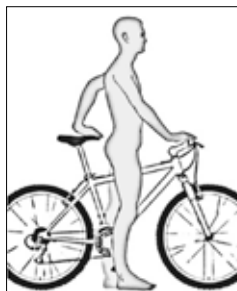
■ Styret

Vinklen og højden på styret ændres nemt ved, at åbne håndtaget, herefter indstilles styret til den ønskede position, luk håndtaget og sørg for det er låst inden kørsel.



■ Sadlen

Sadelhøjden skal passe til føreren af cyklen. Sadelen må ikke sættes højere op, end maksimumsmarkeringen på sadelpinden.



■ Bremsler

Det er vigtigt, at du lærer hvordan bremserne virker. Vær sikker på, at du kan nå bremsehåndtaget til forbremsen som aktiveres af det venstre bremsegreb. Bagbremsen er af fodbremse typen. Brug begge bremsler moderat for optimal bremseeffekt.

■ Gear

De 7 gear skiftes nemt ved at dreje gearvælgeren i højre side på styret. se. ill.





Brugervejledninger på andre sprog er tilgængelige på :
<http://si.shimano.com>

VIGTIG BEMÆRKNING

- Kontakt købsstedet eller en cykelhandler for information om montering og justering af produkterne, som ikke er beskrevet i brugervejledningen. Der findes en forhandlermanual til professionelle og erfarne cykelmekanikere på vores hjemmeside (<http://si.shimano.com>).
- Undgå at adskille eller ændre på produktet.
- Brug produktet i overensstemmelse med lokale love og forordninger.

Af hensyn til din sikkerhed skal du sørge for at læse brugervejledningen godt igennem inden brug og følge anbefalingerne.

Vigtig sikkerhedsinformation

Hvis der er behov for udskiftning, skal du kontakte købsstedet eller en cykelhandler.

Sørg for at overholde følgende for at undgå forbrænding eller anden tilskadekomst som følge af væskelækage, overophedning, brand eller eksplosion.

Sikkerhedsmæssige hensyn



FARE

Håndtering af batteriet

- Du må ikke deformere, ændre på, adskille eller lodde direkte på batteriet. Hvis du gør det, kan det medføre lækage, overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.
- Efterlad ikke batteriet i nærheden af varmekilder, såsom varmeapparater. Batteriet må ikke opvarmes eller kastes i åben ild. Det kan medføre eksplosion eller antændelse af batteriet.
- Du må ikke udsætte batteriet for stærke stød eller kaste med det. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller brand.
- Du må ikke lægge batteriet i ferskvand eller havvand, eller lade batteriterminalerne blive våde. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, brud eller antændelse af batteriet.

- Ved opladning skal du bruge producentens specificerede batteri- og opladerkombination, og overholde de specificerede opladningsforhold. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.



ADVARSEL

Sikkerhed på cyklen

- Kig ikke for meget på cykelcomputerens skærm, mens du cykler. Ellers kan det medføre ulykker.
- Kontrollér, at hjulene er korrekt monteret på cyklen, før du sætter i gang. Hvis hjulene ikke er forsvarligt monteret, kan cyklen styrte og medføre alvorlig tilskadekomst.
- Når du cykler på en cykel med hjælpemotor, skal du sikre dig, at du er fuldt ud bekendt med cyklens startegenskaber, inden du cykler på flersporede veje med forto. Hvis cyklen pludselig sætter i gang, kan det medføre ulykker.
- Kontrollér, at cykellygterne virker, før du cykler om natten.

Sikker brug af produktet

- Sørg for at fjerne batteriet og ladekablet, inden du fører kabler eller fastgør dele til cyklen. Ellers kan du få elektrisk stød.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, må cyklen ikke flyttes. Opladers strømstik kan blive løsnet delvis fra stikkontakten, hvilket kan være farligt og forbundet med brandrisiko.
- Når dette produkt samles, er det vigtigt at følge anvisningerne i brugervejledningen. Det anbefales desuden kun at bruge originale Shimano-dele i disse henseender. Hvis der er løstsiddende bolte eller møtrikker, eller hvis produktet er beskadiget, kan cyklen pludselig styrte og medføre alvorlig tilskadekomst.
- Undgå at adskille produktet. Hvis det adskilles, kan det medføre personskade.
- Læs denne brugervejledning grundigt og opbevar den et sikkert sted til senere brug.

Håndtering af batteriet

- Hvis du får batterivæske i øjnene, skal du omgående skylle det berørte område med rent vand, f.eks. postevand, og derefter søge læge. Hvis dette ikke overholdes, kan batterivæsken beskadige dine øjne.
- Du må ikke genoplade batteriet udendørs eller på steder med høj luftfugtighed. Det kan medføre elektrisk stød.
- Du må ikke indsætte eller fjerne stikket, når det er vådt. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød. Hvis vand siver ud af stikket, skal stikket tørres grundigt af inden isættelse.
- Hvis batteriet ikke er fuldt opladet efter 6 timers opladning, skal du omgående indstille opladningen ved at trække batteriopladeren ud af stikkontakten og kontakte købsstedet. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, brud eller antændelse af batteriet.
- Du må ikke bruge batteriet, hvis det har synlige ridser eller andre udvendige skader. Hvis du gør det, kan det medføre eksplosion, overophedning eller driftsproblemer.
- Intervaller for batteriets driftstemperatur er angivet nedenfor. Brug ikke batteriet ved temperaturer udenfor disse intervaller. Hvis batteriet bruges eller opbevares ved temperaturer udenfor disse intervaller, kan det medføre brand, tilskadekomst eller driftsproblemer.
 1. Under afladning: -10 °C - 50 °C
 2. Under opladning: 0 °C - 40 °C

Rengøring

- Vedligeholdelseshyppighed afhænger af cykelforholdene. Rengør jævnligt kæden med en velegnet kæderens. Du må under ingen omstændigheder bruge basiske eller sure rengøringsmidler til rustfjernelse. Kæden kan blive beskadiget ved brug af sådanne rengøringsmidler, hvilket kan resultere i alvorlig tilskadekomst.



Sikker kørsel på cyklen

- Overhold anvisningerne i cyklens brugervejledning af hensyn til sikkerheden

Sikker brug af produktet

- Efterse med jævne mellemrum batteriopladeren, især kablet, stikket, og holderen, for skader. Hvis opladeren eller adapteren er i stykker, må de ikke bruges før de er blevet repareret.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af én, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Lad ikke børn lege i nærheden af dette produkt.

Håndtering af batteriet

- Batteriet må ikke efterlades på steder med direkte sollys, i køretøjer på varme dage eller på andre varme steder. Det kan medføre batterilækage.
- Hvis lækker væske kommer på huden eller tøjet, skal du omgående vaske det af med rent vand. Den lækkede væske kan medføre hudskader.
- Opbevar batteriet et sikkert sted udenfor småbørns og kæledyrs rækkevidde.

Rengøring

- Kontakt købsstedet, hvis du oplever fejlfunktioner eller andre problemer.
- Du må aldrig selv forsøge at ændre på systemet, da det kan medføre systemfejl.

Bemærk

Sikker brug af produktet

- Sørg for at sætte propper på alle stik, der ikke er i brug.
- Kontakt en forhandler angående installation og justering af produktet.
- Produktet er designet til at være helt vandtæt, så det kan holde til cykling i vådt føre. Dog skal du ikke overlæg anbringe det i vand.
- Rengør ikke cyklen med en højtryksrenser. Hvis der kommer vand ind i komponenterne, kan det medføre driftsproblemer eller rust.
- Vend ikke cyklen på hovedet. Cykelcomputeren eller gearkontakten kan blive beskadiget.
- Håndtér produktet med forsigtighed og undgå at udsætte det for hårde stød.
- Selvom cyklen fungerer som en normal cykel, når batteriet er fjernet, vil lygten ikke tænde, da den er forbundet til det elektriske strømsystem. Vær opmærksom på, at brug af cyklen i denne tilstand i Tyskland betragtes som en overtrædelse af færdselsloven.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, skal man passe på følgende:
 - Tjek at der ikke er vand på batteribeslagets eller opladerens stik.
 - Sørg for at batteriet er fastlåst i batteribeslaget inden opladning.
 - Fjern ikke batteriet fra batteribeslaget under opladning.
 - Kør ikke på cyklen med opladeren monteret.
 - Sæt altid dækslet på batteribeslagets ladestik, når der ikke oplades.

Håndtering af batteriet

- Når du har en cykel med hjælpemotor med i bilen, skal du fjerne batteriet fra cyklen og anbringe cyklen på en stabil overflade i bilen.
- Når du fastgør batteriet, skal du tjekke, at vand ikke har samlet sig i batteriets tilslutning og dernæst slutte det til.

Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU



Dette symbol gælder udelukkende inden for EU. Overhold de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af brugte batterier. Kontakt købsstedet eller en cykelhandler, hvis du er i tvivl.

Rengøring

- Nummeret på batterinøglen er nødvendigt ved køb af ekstranøgler. Opbevar det på et sikkert sted.
- Kontakt købsstedet vedrørende opdatering af produkt-softwaren. Den mest opdaterede information findes på Shimanos hjemmeside. Der henvises til afsnittet "Tilslutning til og kommunikation med en PC" for yderligere oplysninger.
- Ingen af produkterne må rengøres med fortynder eller andre opløsningsmidler. Sådanne stoffer kan ødelægge overfladerne.
- Du bør med jævne mellemrum rense kædekransene med et neutralt rensmiddel. Desuden kan du forlænge både kædekransenes og kædens levetid ved at rense kæden med et neutralt rensmiddel og smøre den.
- Brug en godt opvredet, fugtig klud til rengøring af batteriet og plastdækslet.
- Kontakt købsstedet i forbindelse med spørgsmål om håndtering og vedligeholdelse.
- Produkterne er ikke garantidækket for almindeligt slid og nedbrydning som følge af normal brug og aldring.

Hjælpekraft

- Du vil ikke få den rette hjælpekraft, hvis indstillingerne ikke er korrekte, f.eks. hvis kædespændingen er for høj. Hvis dette sker, skal du kontakte købsstedet.

<DU-E6010>

- Denne komponent er kompatibel med fodbremse (coaster). Hvis pedalarmen ikke er monteret i den rette stilling eller kædespændingen ikke er justeret korrekt, skal du kontakte købsstedet, da der ellers muligvis ikke vil være tilstrækkelig hjælpekraft.

Mærkat

- Noget af brugervejledningens vigtige information findes også på mærkaten til batteriopladeren.

■ Egenskaber

- **Let og kompakt design**

- **Lydløs, jævn kørsel**

- **Højtydende gearsystem (ved elektronisk gearskifte)**

Dette computerstyrede system benytter præcise sensorer til at gøre gearskifte muligt ved at justere niveauet af hjælpekraft.

- **Fuldautomatisk gearskifte (ved elektronisk gearskifte med 8 gear)**

Sensorerne aflæser automatisk forholdene, som kørsel op ad bakke i modvind eller på flad vej uden vind; det automatiske gearskift benytter computerstyring til at gøre kørslen mere behagelig.

- **Starttilstand (I tilfælde af elektronisk gearskift)**

Start tilstand (ved elektronisk gearskifte) Denne funktion muliggør automatisk nedgearing til et forudindstillet gear, når du stopper ved f.eks. et trafiklys, så du kan genoptage kørslen i et let gear.

* Hvis du skifter til et endnu lavere gear, mens cyklen holder stille, vil systemet ikke automatisk skifte op til det indstillede gear.

- **Kompatible med coaster/fodbremse (DU-E6010)**

Giver jævn og effektiv bremsekraft.

- **Let offroad-kørsel**

Sporty, giver stærk hjælpekraft. Kan kun indstilles af producenten af den færdige cykel.

- **Ganghjælpefunktion (Ganghjælpetilstand)**

* Visse funktioner kan kun benyttes, når firmwaren er blevet opdateret. Hvis det er tilfældet, skal du kontakte købsstedet og få firmwaren opdateret.

■ Sådan bruger du cyklen

1. Tænd for strømmen.

- Man kan ikke tænde for strømmen under opladning.

2. Vælg din foretrukne hjælpekraft.




3. Hjælpe motoren sætter i gang, når pedalerne drejes.

4. Justér hjælpekraften efter køreforholdene.

5. Sluk for strømmen, når du parkerer cyklen.

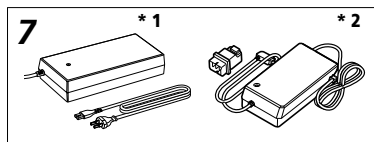
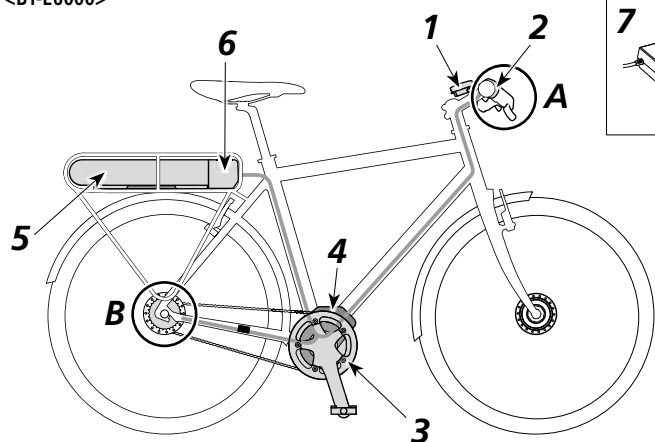
■ Hjælpekraft

Du kan vælge din SHIMANO STEPS' hjælpekraft, så den passer til dit formål.

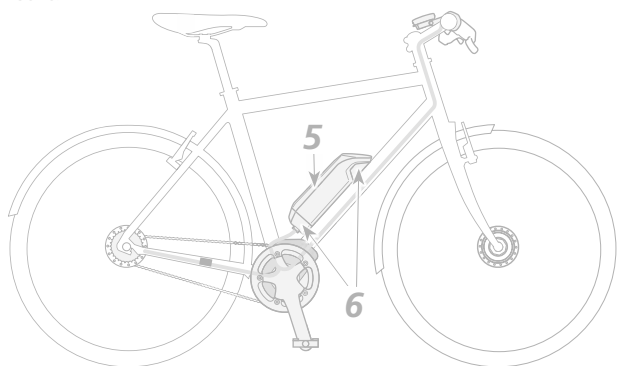
HIGH	NORMAL	ECO
		
<p>Anvendes, når du har brug for stor motorkraft, hvis du f.eks. cykler op ad stejle bakker.</p>	<p>Anvendes, når du har brug for middelstor motorkraft, hvis du f.eks. gerne vil nyde en bekvem tur på svagthældende skråninger eller i jævnt terræn.</p>	<p>Anvendes, når du vil cykle langt i jævnt terræn. Når pedalkraften ikke er særligt stor, mindskes motorkraften og energiforbruget.</p>
<p>Når batteriniveauet er lavt, mindskes motorkraften for at øge rækkevidden.</p>		
<p style="text-align: center;">OFF</p>		
<p>I denne tilstand ydes ingen hjælpekraft, når strømmen er tændt. Eftersom hjælpemotoren ikke forbruger energi, er funktionen brugbar som energibesparelse i forbindelse med lavt batteriniveau.</p>		
<p style="text-align: center;">WALK</p>		
<p>Denne tilstand er særligt nyttig, når du trækker cyklen med tungt læs eller trækker den ud af cykelkælderens.</p>		

Navne på dele

<BT-E6000>



<BT-E6010>



1	Cykelcomputer	<ul style="list-style-type: none"> • SC-E6000 • SC-E6010 	5	Batteri	<ul style="list-style-type: none"> • BT-E6000 • BT-E6010
2	Hjælpekontakt	<ul style="list-style-type: none"> • SW-E6000 	6	Batteribeslag	<ul style="list-style-type: none"> • SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010
3	Forgear/pedalarm	<ul style="list-style-type: none"> • FC-E6000 • SM-CRE60 	7	* Batterioplader * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
4	Trækendehastighedsføler	<ul style="list-style-type: none"> • DU-E6000 • DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010 			

Specifikationer

Driftstemperaturområde: Under afladning	-10 - 50°C	Batteritype	Lithium ion batteri
Driftstemperaturområde: Under opladning	0 - 40°C	Nominel kapacitet	11,6 Ah
Opbevaringstemperatur	-20 - 70°C	Nominel spænding	36 V DC
Opbevaringstemperatur (batteri)	-20 - 60°C	Trækendstype	Centralt placeret
Ladespænding	100 - 240 V AC	Motortype	Kulløs DC
Ladetid	< SM-BCE60 > Ca. 4 timer < EC-E6000 > 100% opladning: ca. 4 timer 80% opladning: ca. 2 timer	Nominel trækendskraft	250 W

* Hjælpestyrkens hastighed varierer afhængig af specifikationerne.

DU-E6000, E6001, E6010: 25 km/t eller derunder

DU-E6050: 20 mph eller derunder

Anvendelsesmetode

INTRODUKTION

Batteriet kan ikke bruges straks efter levering.

Batteriet skal først lades op med den tilhørende oplader.

Sørg for at lade det op inden brug. Batteriet er klar til brug, når dets LED-lys tændes.

Opladning af batteri



- Ved opladning skal du bruge producentens specificerede batteri- og opladerkombination, og overholde de specificerede opladningsforhold. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.

FORSIGTIG

- Træk ikke i ledningen, når batteriopladerens stik tages ud af stikkontakten eller batteriet.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, skal man passe på ikke at falde over ledningen eller at noget hænger fast i den. Man kan komme til skade selv eller cyklen kan vælte og blive beskadiget.

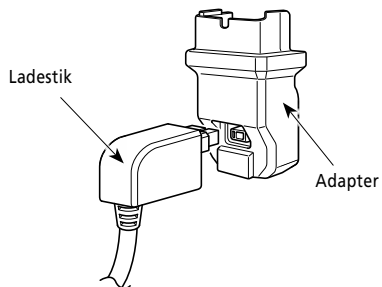


Hvis cyklen opmagasineres i længere tid umiddelbart efter køb, skal batteriet oplades, inden cyklen tages i brug. Når batteriet er opladet, begynder det at blive nedbrudt.

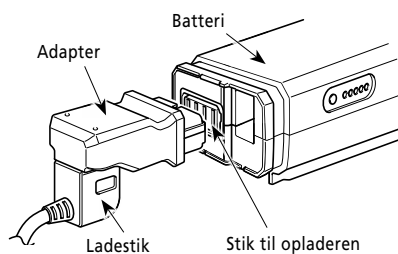
Når batteriet oplades for sig selv

< EC-E6000 >

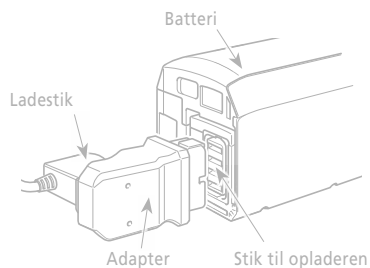
1. Tilslut adapteren til ladesticket.
 2. Sæt opladerens strømstik i en stikkontakt.
 3. Tilslut adapteren til batteriets ladekontakt.
- * Når adapterens tilsluttes ladekontakten, holdes ladesticket, så det vender nedad mod adapteren. Tilslut ikke ladesticket opad i adapteren.
- * Batterier skal oplades på et fladt underlag indendørs.



< BT-E6000 >



< BT-E6010 >

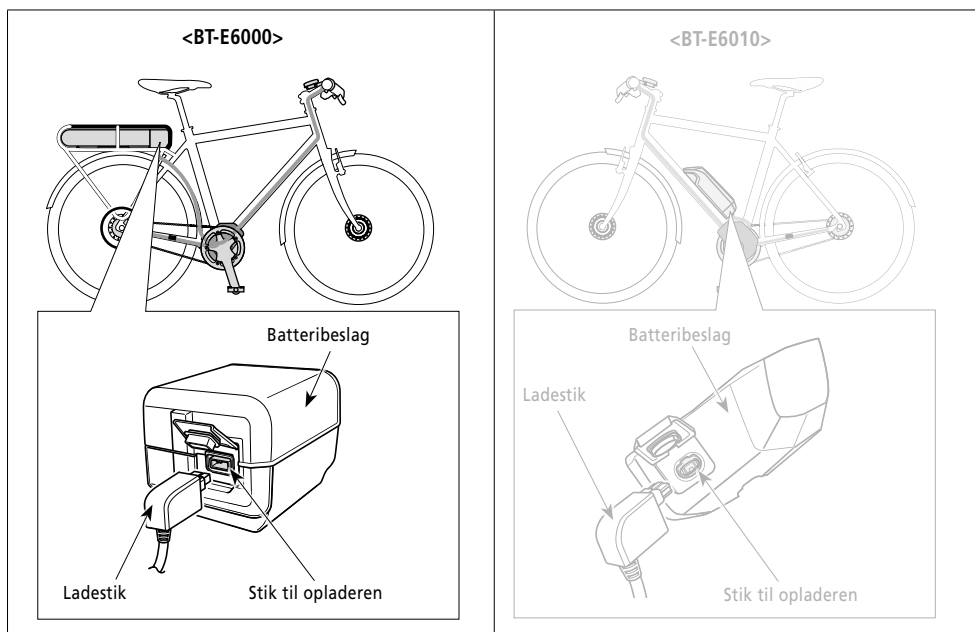


Opladning af batteriet, mens det sidder på cyklen

< EC-E6000 >

1. Sæt stikket fra batteriopladeren i en stikkontakt.
2. Sæt ladestikket ind i batteribeslagets stik.

* Læg sleeve batteriopladeren på en jævn og sikker overflade, fx gulvet, inden opladning.

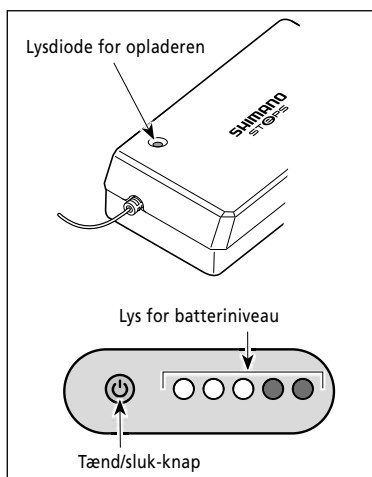


■ Om display på batteri og oplader

Opladerens LED-lampe lyser, når opladningen påbegyndes.

Du kan tjekke den aktuelle opladningsstatus på batteriets indikatorlampe, som sidder på batteriet.

<input type="radio"/> Lyser	Lader (Indenfor 1 time efter færdig opladning)
<input type="radio"/> Blinker	Ladefejl
<input type="radio"/> Slukket	Batteri frakoblet (1 time eller mere efter færdig opladning)



Visning af opladning i gang

Visning af batteriniveau*1	Batteriniveau
	0% - 20%
	21% - 40%
	41% - 60%
	61% - 80%
	81% - 99%
	100%

*1 ● : Intet lys ○ : Lyser ☀ : Blinker

Visning af batteriniveau

Man kan tjekke den resterende batteriniveau ved at trykke på batteriets tænd/sluk-knap. Det aktuelle batteriniveau vises ikke, hvis batteriet er monteret på cyklen.

Visning af batteriniveau*1	Batteriniveau
	100% - 81%
	80% - 61%
	60% - 41%
	40% - 21%
	20% - 1%
	0%
	Slukket/lukket ned

*1 ● : Intet lys ○ : Lyser ☀ : Blinker

■ Behandling og opladning af batteriet

Opladning kan foretages til enhver tid uafhængigt af batteriets resterende niveau, men batteriet bør i følgende tilfælde oplades fuldstændigt. Sørg for at bruge specialopladeren, når du oplader batteriet i disse tilfælde.

- Batteriet er ikke fuldt opladet ved køb. Sørg for at oplade batteriet fuldstændigt inden kørsel.
- Hvis du ikke skal cykle i en længere periode, skal batteriet oplades, inden cyklen gemmes væk.

Hvis batteriet er helt afladet, skal det genoplades så hurtigt som muligt. Hvis du lader batteriet være uopladet, bliver det langsomt nedbrudt.

- Hvis du ikke skal cykle i en længere periode, skal batteriet oplades med jævne mellemrum. Du må ikke aflade batteriet helt.

■ Montering/afmontering af batteri

Sådan benyttes nøglen

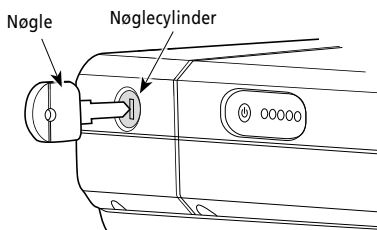
Den følgende beskrivelse er muligvis ikke gældende, da der findes forskellige typer nøgler.

1. Sæt nøglen i nøglecylinderen på batteriholderen.

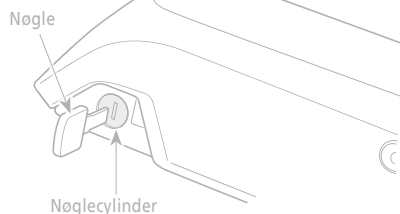


- Nøglens stilling påvirker ikke batteriets isættelse. Batteriet kan isættes uanset nøglestillingen.
- Man kan ikke fjerne nøglen, medmindre den sidder i indsættelsesstilling.

<BT-E6000>



<BT-E6010>

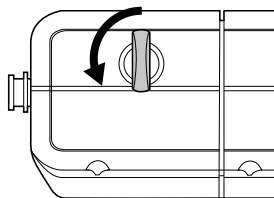


2. For at låse batteriet skal du dreje på nøglen, indtil du mærker modstand.

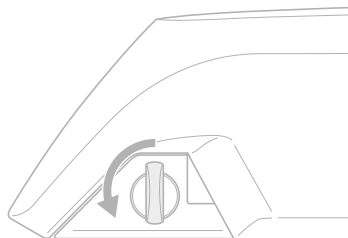
FORSIGTIG

For at forhindre at batteriet falder ud, må du ikke bruge cyklen med nøglen siddende i.

<BT-E6000>



<BT-E6010>



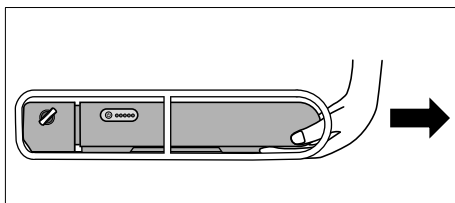
Afmontering af batteriet

<BT-E6000>

Sluk for strømmen, drej nøglen i oplåsningsstilling og træk batteriet ud.

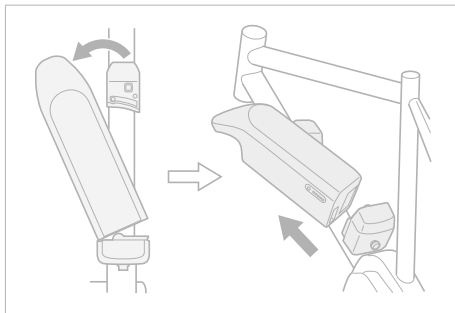


Du kan kun fjerne batteriet, når nøglen sidder i oplåsningsstilling.



<BT-E6010>

Sluk for batteriet, og drej så nøglen i oplåsningsstilling. Hold på batteriets øvre del, og skyd det mod venstre for at fjerne det.



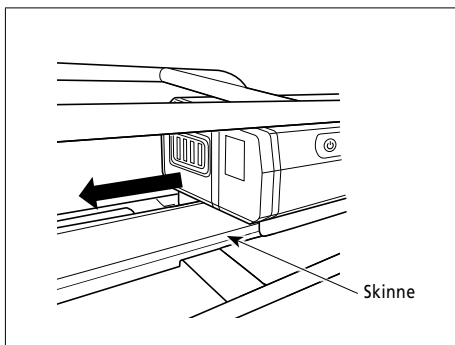
Montering af batteriet

<BT-E6000>

1. Sæt batteriet ind på skinnen bagfra og skub det frem. Skub det sikkert på plads.
2. Drej nøglen tilbage til låsestilling, fjern den og opbevar den et sikkert sted.

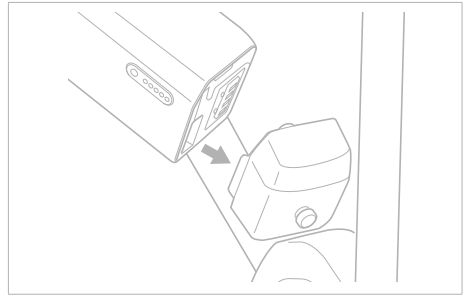
FORSIGTIG

Kontrollér, at batteriet er låst, inden du bruger cyklen. Batteriet kan løsne sig og falde ud, hvis det ikke er låst ordentligt fast først.



<BT-E6010>

1. Ret fordybningen i batteriets bund ind efter holderens fremstikkende del, og indsæt batteriet.



2. Skyd batteriet til højre fra det sted, hvor batteriet er sat ind. Skub batteriet ind, indtil du hører et klik.
3. Drej nøglen tilbage til låsestilling, fjern den og opbevar den et sikkert sted.

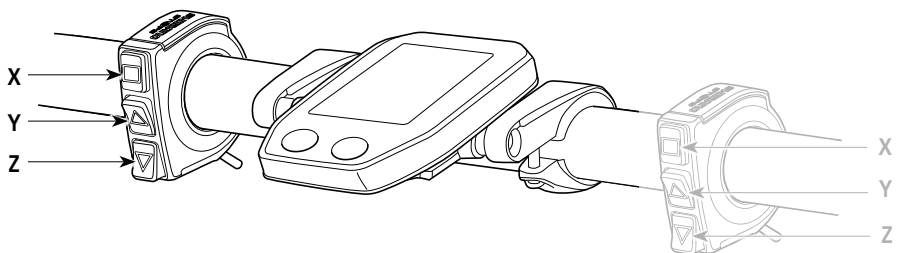
FORSIGTIG

Kontrollér, at batteriet er låst, inden du bruger cyklen. Batteriet kan falde ud under kørslen, hvis det ikke er låst ordentligt fast



Skift mellem betjening og funktion på cykelcomputer

Brug kapperne på hjælpekontakten og gearkontakten til venstre og højre til betjening af cykelcomputeren og funktionskift.



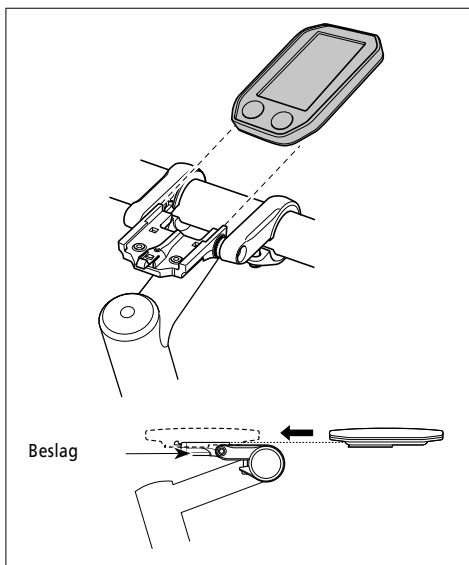
X	<ul style="list-style-type: none">• Sådan ændrer du cykelcomputerens display• Skift mellem automatisk og manuelt gearskifte
Y	Ved skift af hjælpefunktion: hjælpekraften øges Ved gearskifte: det bliver hårdere at træde i pedalerne
Z	Ved skift af hjælpefunktion: hjælpekraften formindskes Ved gearskifte: det bliver lettere at træde i pedalerne

Denne betjeningsprocedure forudsætter, at cykelcomputeren er indstillet med standardværdier.

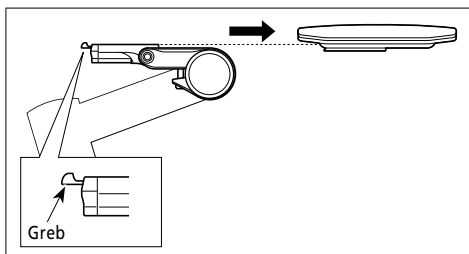
■ Montering / afmontering af cykelcomputeren

Monter cykelcomputeren ved at skyde den ind på beslaget som vist på illustrationen.

Sæt cykelcomputeren sikkert fast, indtil det siger klik.



For at fjerne cykelcomputeren skal du trykke hårdt på beslagets knap, mens du skyder cykelcomputeren ud.



Hvis cykelcomputeren ikke sidder rigtigt, fungerer hjælpefunktionen ikke normalt.

■ Sådan tænder og slukker du for strømmen

< SC-E6010 >

Sådan tænder og slukker du for strømmen via cykelcomputeren

- Hold knappen nede i 2 sekunder, mens strømmen er slået til eller fra.



< BT-E6000/BT-E6010 >

Sådan tænder og slukker du for strømmen via batteriet

Tryk på knappen en enkelt gang, mens strømmen er slået fra eller til. Alle indikatorer lyser, når strømmen er tændt.

FORSIGTIG

- Når du tænder for strømmen, skal du kontrollere, at batteriet er sikkert fastgjort til holderen.
- Man kan ikke tænde for strømmen under opladning.



Når du tænder (ON) eller slukker (OFF) for strømmen, må du ikke sætte foden på pedalen.

Automatisk slukkefunktion

Strømmen slukkes automatisk, hvis cyklen ikke har bevæget sig i mere end 10 minutter.



■ SHIMANO STEPS logoskærm

Dette skærbillede vises, når systemet startes.



Denne skærm er et eksempel på SC-E6010 i tilstanden "Let offroad-kørsel".

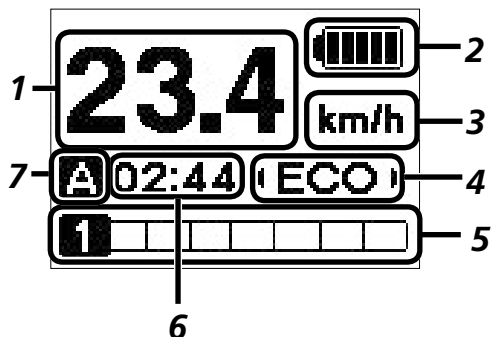
■ Basisskærmbillede

Viser status for den elektriske cykel samt kørselsinformation.

Antallet af gear og skifteindstilling vises kun ved brug af elektronisk gearskifte.

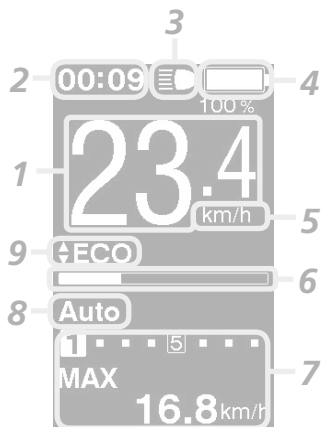
< SC-E6000 >

- 1. Aktual hastighed**
Viser hvor hurtigt cyklen kører.
- 2. Batteriets opladningstilstand**
Viser det aktuelle batteriniveau i seks trin.
- 3. Hastighedsenhedsvisning**
Du kan skifte mellem km/t og mph.
- 4. Skift af visning af hjælpekraft**
Viser hvordan hjælpekraften angives.
- 5. Visning af gearposition og kørselsinformation**
Viser den aktuelle gearposition eller kørselsinformation
- 6. Aktual tid**
Viser det aktuelle klokkeslæt.
- 7. Gearskiftetilstand***
Den valgte type gearskifte vises som enten "A" (automatisk) eller "M" (manuel).



< SC-E6010 >







- 1. Aktual hastighed**
Viser cyklens hastighed.
- 2. Aktual tid**
Viser det aktuelle klokkeslæt.
- 3. Ikon som viser, at lygterne er tændt**
Giver information om, at lygter tilsluttet batteriet er tændt.
- 4. Batteriets ladeniveau**
Batteriets aktuelle niveau vises som et procenttal og med grafisk indikator.
- 5. Hastighedsenhedsvisning**
Du kan skifte mellem km/t og mph.
- 6. Visning af hjælpekraft**
Viser niveauet af hjælpekraft.
- 7. Visning af gearposition og kørselsinformation**
Viser den aktuelle gearposition og kørselsinformation
- 8. Gearskiftetilstand***
Den valgte type gearskifte vises som enten "A" (automatisk) eller "M" (manuel).
- 9. Skift af visning af hjælpekraft**
Viser hvordan hjælpekraften angives.







Batteriindikator

Du kan tjekke batteriniveauet på cykelcomputeren, mens du cykler.

<SC-E6000>

Display	Batteriniveau
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%
	0%

<SC-E6010>

Display	Batteriniveau
	100%
	
	0%

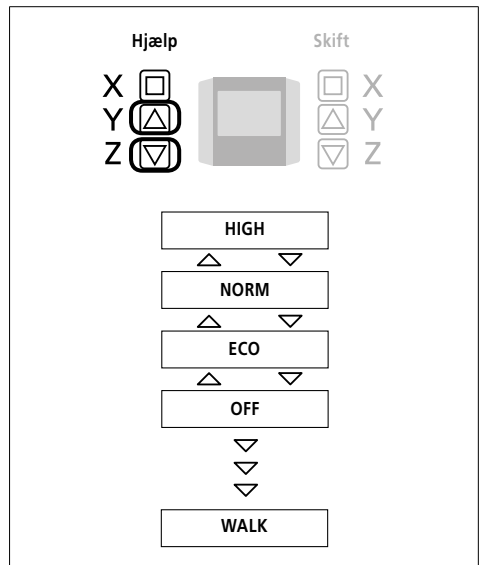


Sådan ændrer du angivelse af hjælpekraft

Skift til visning af den aktuelle hjælpekraft.

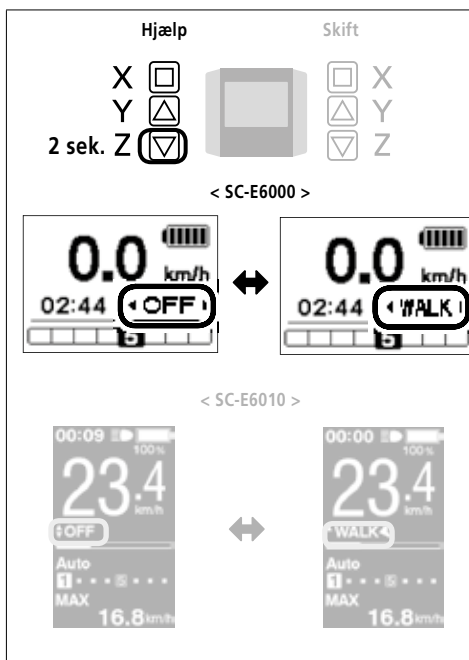
Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z på hjælpekraften for at skifte mellem hjælpefunktioner.

Display	Detaljer
HIGH	Høj hjælpekraft
NORM	Normal hjælpekraft
ECO	Eco hjælpekraft
OFF	Hjælpekraft fra
WALK	Ganghjælp



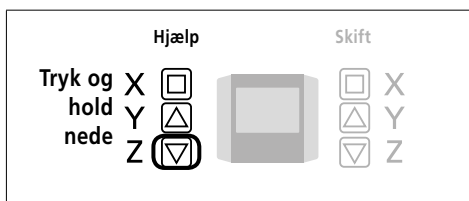
<Skift til ganghjælpefunktion>

1. Tryk på Hjælp-Z for at skifte tilstanden til "OFF" (fra).
2. Tryk på Hjælp-Z igen i 2 sekunder indtil "WALK" vises.
3. Tryk og hold på Hjælp-Z for at starte ganghjælp.



<Brug af ganghjælpefunktion>

Når "WALK" (gang) vises, skal du trykke og holde nede på Hjælp-Z på hjælpekontakten for at starte ganghjælpefunktionen. Ganghjælpefunktionen stopper, når Hjælp-Z slippes, eller ved at trykke på Hjælp-Y.



- Hvis Hjælp-Z ikke betjenes i mere end 1 minut, skifter tilstanden til OFF (FRA).
- Hvis cyklen ikke bevæges efter tilslutning af ganghjælpefunktionen, stopper funktionen automatisk. For at genstarte ganghjælpefunktionen skal du slippe hjælpekontakten og igen holde Hjælp-Z nede.
- Ganghjælpefunktionen fungerer ved højst 6 km/t.
- Hjælpekræftniveauet og hastigheden afhænger af gearpositionen.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Visning af gearposition og kørselsinformation

Viser den aktuelle gearposition eller kørselsinformation

Den viste type kørselsinformation skifter, hver gang du trykker på Hjælp-X.

Display (SC-E6000)	Display (SC-E6010)	Detaljer
	* 1	Gearposition*7 (vises kun når motoren er tilsluttet)
	* 2	Gearposition*6 (ved indstilling af starttilstand)
< DST 109.7 km >		Kørelængde
< ODO 11097 km >		Samlet kørelængde
< RANGE 107 km >		Kørerækkevidde*3 *5
		Kørerækkevidde (mulig)*4
< TIME 143:29 >		Køretid(mulig) (mulig)*4
< AVG 16.8 km/h >		Gennemsnitlig hastighed (mulig)*4
< MAX 16.8 km/h >		Maksimal hastighed (mulig)*4

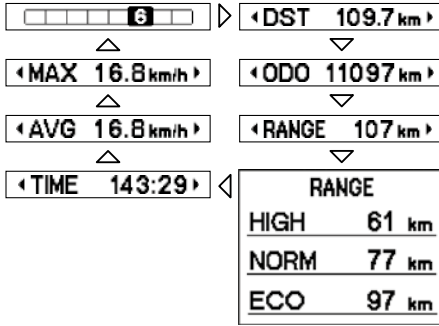
Hjælp



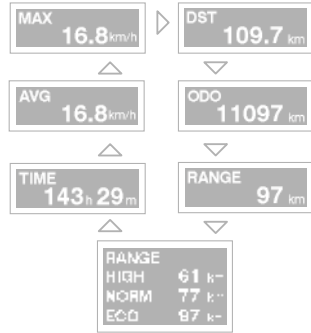
Skift



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

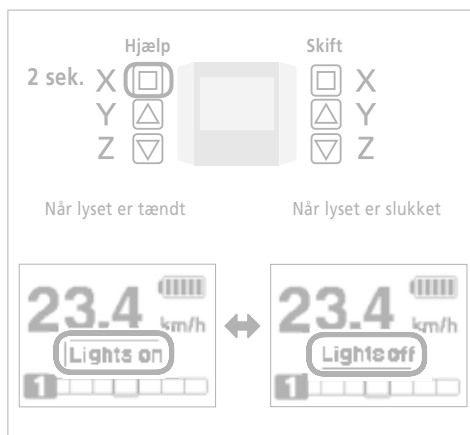


- *3 Når "RANGE" (RÆKKEVIDDE) vises, vil batteriniveaet og ganghjælpeindikatoren ikke kunne ses på skærmen.
- *4 Ekstraudstyr: Du kan konfigurere skærmindstillingerne i programmet E-tube Project. Der henvises til afsnittet "Tilslutning til og kommunikation med en PC" for yderligere oplysninger.
- *5 Når ganghjælpefunktionen er sluttet til, viser "RANGE" (RÆKKEVIDDE)-skærmen "-".
- *6 Startgearpositionen vises, når du bruger starttilstand.
- *7 Gearpositionen vises kun, når der bruges elektronisk gearskifte.

Sådan tænder og slukker du for lyset

<SC-E6000>

Lyset fungerer uafhængig af cyklens elsystem.
Forlygte og baglygte tændes på selve lygten.



<SC-E6010>

Når det batteridrevne lys er tilsluttet, kan du trykke på lygteknappen på cykelcomputeren for at tænde lyset. Et ikon på skærmen viser, at lyset er tændt. Tryk på knappen igen for at slukke for lyset. Når lyset er slukket, forsvinder ikonet fra skærmen.

* Når det batteridrevne lys ikke er tilsluttet og "Backlight" (baggrundslys) er indstillet på "MANUAL", vil et tryk på cykelcomputerens lygteknapp slå baggrundslyset til og fra.



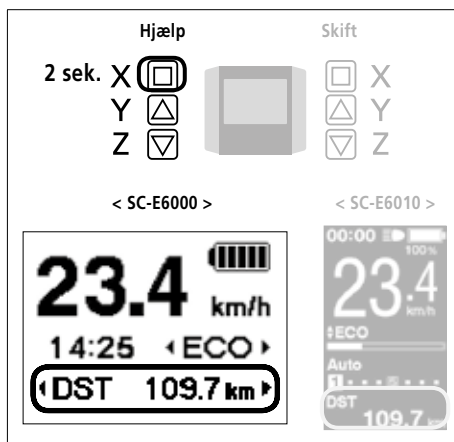
Lyset slukkes sammen med batteriet.
Når batteriet er slukket, er lyset slukket.

Sådan sletter du kørelængden

Du kan slette kørelængden på hovedskærmen. Hvis det batteridrevne lys er tilsluttet og konfigureret, sletter du turlængden (DST) i henhold til "Clear (Slet indstillingerne)" under "Om indstillingsmenuen".

* Ved brug af SC-E6000 kan denne funktion kun benyttes, når lyset ikke er tilsluttet.

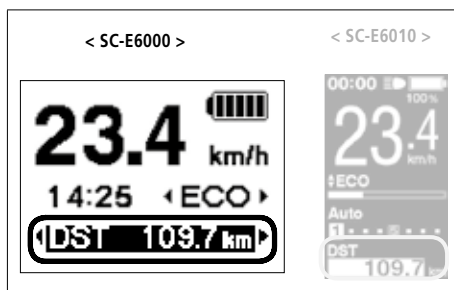
1. Skift kørselsinformationsvisningen til DST, og tryk på Hjælp-X i 2 sekunder.



2. Slip med fingeren, når DST-tegnet begynder at blinke. Hvis du i denne tilstand trykker på Hjælp-X igen, slettes kørelængden.



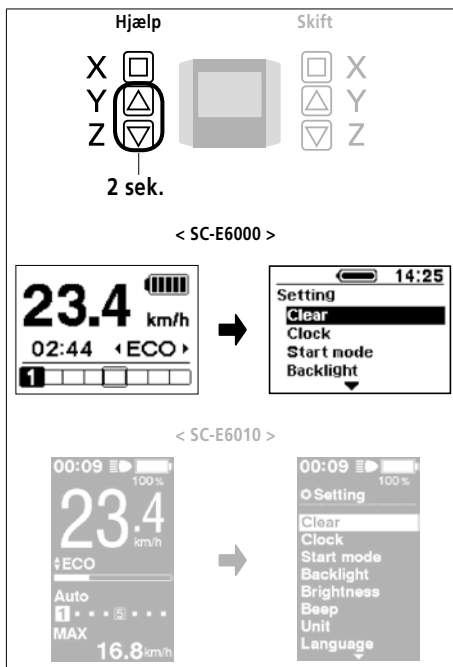
- DST-tegnet holder op med at blinke, og skærmen vender tilbage til basisskærmen efter 5 sekunders inaktivitet.
- Når du sletter kørelængden, slettes TIME (tid), AVG (gennemsnit) og MAX (maks) også.



Om indstillingsmenuen

Aktivering

1. Indstillingsskærmen vises, hvis du trykker samtidigt på både Hjælp-Y og Hjælp-Z i 2 sekunder, mens cyklen holder stille.



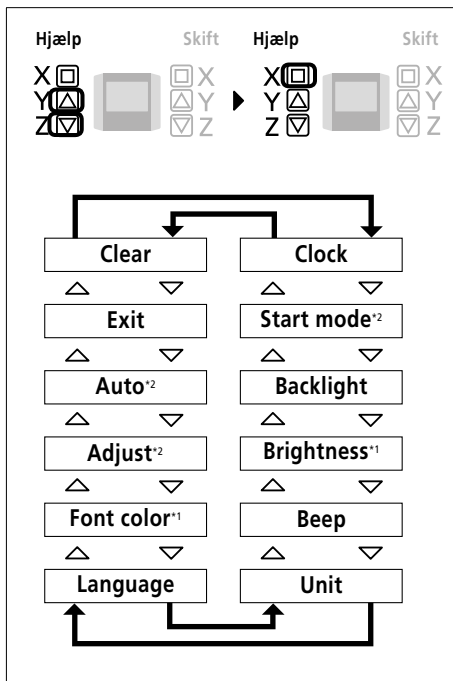
2. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Tryk på Hjælp-X for at vise indstillingsskærmen for det valgte element.

Mulige elementer	Detaljer
Clear	Slet indstillinger
Clock	Indstilling af ur
Start mode ²	Indstilling af starttilstand
Backlight	Indstilling af baggrundslys
Brightness ¹	Indstilling af baggrundslysets styrke
Beep	Indstilling af bipløde
Unit	Skift mellem km og miles
Language	Indstilling af sprog
Font color ¹	Indstilling af tekstfarve
Adjust ²	Indstilling af elektrisk gearskifteenhed
Auto ²	Justering af timing af gearskift
Exit	Retur til hovedskærmen

* 1: Denne menu gælder kun for SC-E6010.

* 2: Denne operation er kun relevant ved brug af elektronisk gearskifte.



Clear (Slet indstillingerne)

Slet kørelængde eller nulstil skærmindstillingerne til standardindstillinger.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer	Detaljer
Exit	Retur til indstillingsmenuen
DST	Slet kørelængden
Default	Nulstil indstillingen for SC-visning til standard

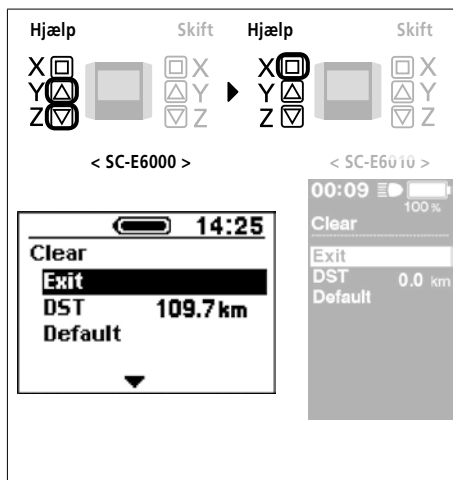
Standardværdi sat i indstillingen for SC-visning

Mulige elementer	Standardværdi
Backlight	ON
Beep	ON
Unit	km
Language	English
<SC-E6010> Brightness	3
<SC-E6010> Font color	White

2. Hvis du trykker på Hjælp-X aktiverer du den markerede indstillingsværdi og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



Når du sletter kørelængden, slettes TIME (tid), AVG (gennemsnit) og MAX (maks) også.



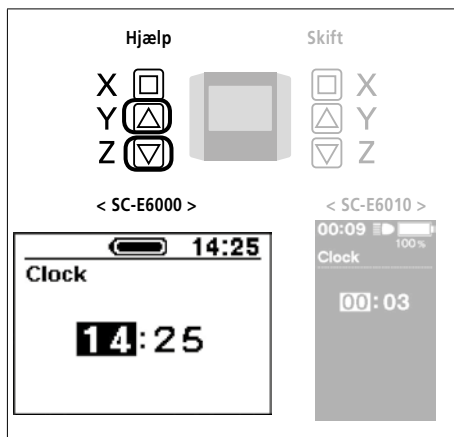
Clock (Indstilling af ur)

Konfigurer indstillingen af uret.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at indstille timetallet.



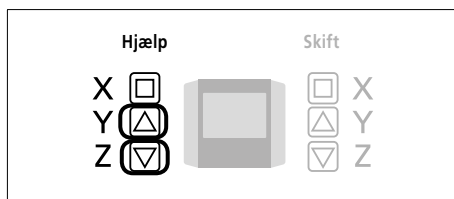
Tryk på Hjælp-Y for at øge tallet.
Tryk på Hjælp-Z for at mindske tallet.



2. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du indstillingen og føres videre til minut-indstilling.



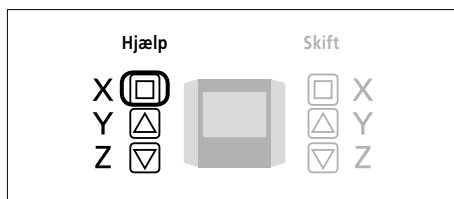
3. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at indstille minutterne.



4. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du indstillingen og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



Du kan hurtigt ændre på tallene ved at holde Hjælp-Y eller Hjælp-Z nede.

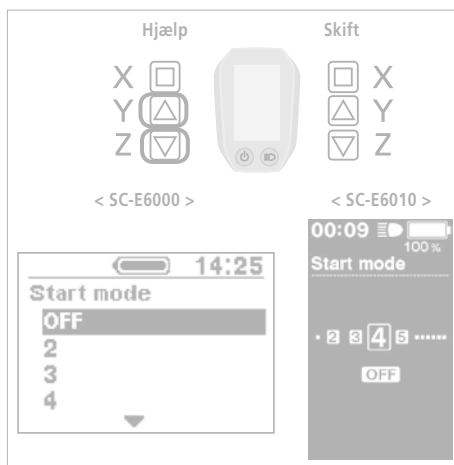


Start mode (Indstilling af starttilstand)

Indstiller startgearret, når du bruger starttilstandsfunktion.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer	Detaljer
OFF	Ingen indstilling
2	2. gear
3	3. gear
4	4. gear
5	5. gear



2. Hvis du trykker på Hjælp-X bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).

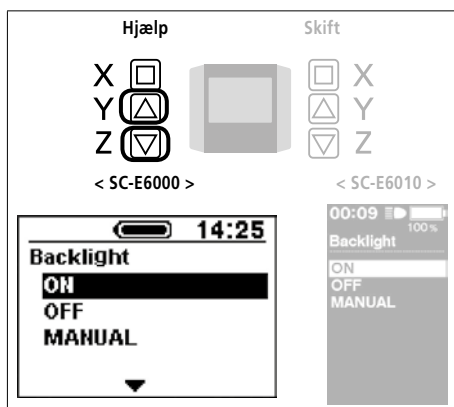


Backlight (Indstilling af baggrundsbelysning)

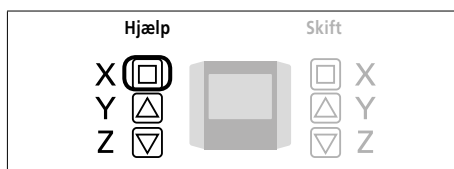
Konfigurer skærmens baggrundsbelysning.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer	Detaljer
ON	Altid slået til
OFF	Altid slået fra
MANUAL	Tænder og slukker sammen med det batteridrevne cykellys

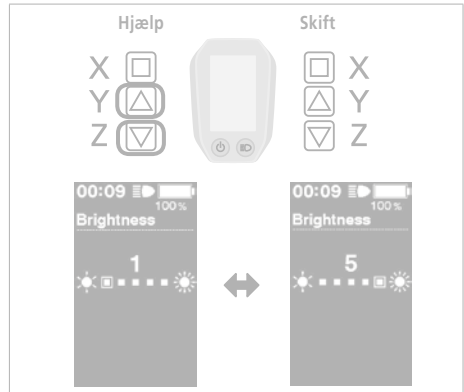


2. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



Brightness (Indstilling af baggrundslysets styrke) < SC-E6010 >

- Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at justere lysstyrken.
 - Lysstyrken kan indstille i 5 niveauer.



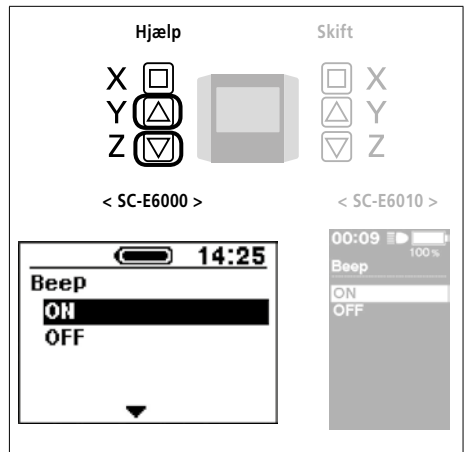
- Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



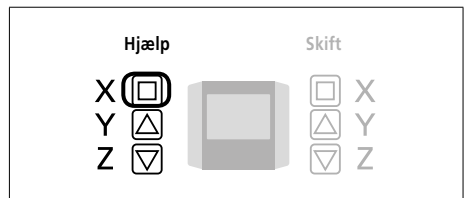
Beep (Indstilling af bilyde)

- Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer	Detaljer
ON	Slå bilyde til
OFF	Slå bilyde fra



- Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).

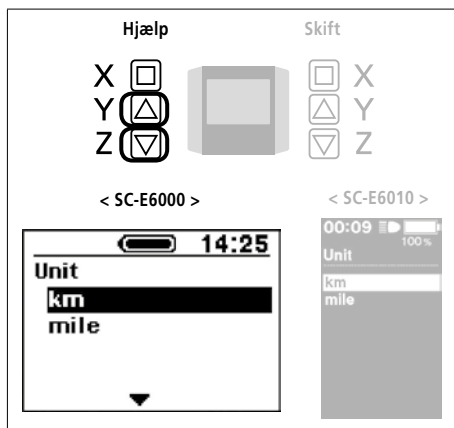


Unit (Skift mellem km og miles)

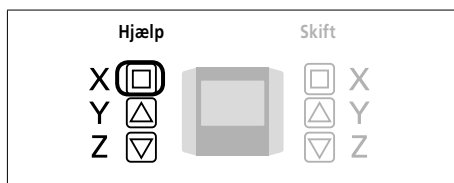
Konfigurer de ønskede afstandsenheder.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer	Detaljer
km	Vis kilometer
mile	Vis miles



2. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



Language (Indstilling af sprog)

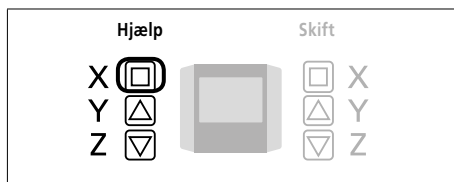
Konfigurer sprog på skærmen.

1. Tryk på Hjælp-Y eller Hjælp-Z for at flytte markøren til det element, du ønsker at konfigurere.

Mulige elementer
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



2. Hvis du trykker på Hjælp-X, bekræfter du den markerede indstilling og vender tilbage til skærmen "Setting menu" (indstillingsmenu).



Backup af data for træknehed

Der sker normalt automatisk backup af gemte data i trækneheden. Når man udfører disse operationer bliver der dog genereret en besked, der spørger om man vil tage backup af data.

- Genmontering af cykelcomputeren på en cykel med andre indstillinger.
- Ændring af træknehedens indstillinger ifm. et E-tube Project.

Tilslutning til og kommunikation med en PC

■ Download af program

Du skal have E-tube Project for at kunne konfigurere SHIMANO STEPS og opdatere firmware.

Hent et E-tube-Project fra support-websiden (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Se support-websiden for information om installation af et E-tube-Project. Der henvises til E-tube-Projects vejledning for oplysninger om betjening af PC'en.






ADVARSEL

Forbindelse og kommunikation med PC er ikke muligt under opladning.



- Der skal bruges SM-PCE1 og SM-JC40/JC41 til tilslutning af SHIMANO STEPS til en PC.
 - Firmware kan ændres uden varsel.
- Kontakt købsstedet, hvis nødvendigt.

■ Batteriniveau og fejlvisning

Fejlvisningstype	Visning	Lampemønster *1	Løsning
Systemfejl	Kommunikationsfejl med cykelsystemet		Sørg for, at kablet ikke er løst eller forkert tilsluttet. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
Temperaturbeskyttelse	Hvis temperaturen overstiger det garanterede driftsområde, slukkes batteriets strømudgang.		Lad batteriet ligge på et køligt sted væk fra direkte sollys, indtil batteriets indre temperatur er faldet tilstrækkeligt. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
Sikkerhedsgodkendelsesfejl	Dette vises, hvis der er tilsluttet en uoriginal trækenhed. Dette vises, hvis ét af kablerne er koblet fra.		Tilslut originalt batteri og trækenhed. Tjek kablernes tilstand. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
Ladefejl	Dette vises, hvis der opstår en fejl under opladningen.		Fjern opladeren fra batteriet, og tryk på strømkontakten. Kontakt en forhandler, hvis der kommer fejlmelding.
Batterifejl	Elektrisk fejl inde i batteriet		Tilslut opladeren til batteriet og fjern derefter opladeren. Tryk på tænd/sluk-knappen med kun batteriet sluttet til. Kontakt købsstedet, hvis der vises fejl, når kun batteriet er tilsluttet.

*1 ●: Intet lys ○: Lyser ☼: Blinker

■ Fejlmeddelelser på cykelcomputeren

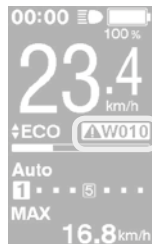
ADVARSEL

Dette forsvinder, når fejlen er løst.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Kode	Situation hvor fejlen opstod	Vilkår for fjernelse af driftsbegrænsningen, når en advarsel vises	Løsning
W031	Kædespændingen er muligvis ikke justeret eller pedalarmen kan være monteret i en forkert stilling.	Hjælpekraft er ikke til stede. (Elektronisk gearskifte fungerer ikke.)	Kontakt købssted eller cykelhandler.

< SC-E6010 >



List over advarsler

Kode	Situation hvor fejlen opstod	Vilkår for fjernelse af driftsbegrænsningen, når en advarsel vises	Løsning
W010	Trækenheden er meget varm.	Hjælpe-motorkraften kan aftage.	Indstil brug af hjælpe-motorfunktionen, indtil trækenhedens temperatur er faldet. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
W011	Kørehastigheden kan ikke registreres.	Den maksimale hastighed op til hvilken, der kan bruges hjælpe-motor, kan aftage. (Hjælpe-kraft gives indtil en hastighed på 25 km/t i det højeste gear.)	Tjek at hastighedssensoren er monteret korrekt. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.

Kode	Situation hvor fejlen opstod	Vilkår for fjernelse af driftsbegrænsningen, når en advarsel vises	Løsning
W012	Pedalarmen kan være monteret i en forkert stilling.	-	Montér pedalarmen korrekt og tænd for strømmen igen.
W030	Der er to eller flere hjælpekontakter forbundet til systemet.	Det er ikke muligt at skifte gear i forbindelse med elektroniske gearskifteenheder.	Skift hjælpekontakten til gearkontakten eller tilslut kun én hjælpekontakt og tænd for strømmen igen. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
-	Der er registreret en kommunikationsfejl mellem trækneheden og motorenheden.	Det er ikke muligt at skifte gear i forbindelse med elektroniske gearskifteenheder.	Kontrollér, at kablet er ordentligt tilsluttet mellem trækneheden og motorenheden. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.

Fejl

Hvis hele skærmen viser en fejlmeddelelse, skal du følge én af nedenstående fremgangsmåder for at nulstille visningen.

- Tryk på batteriets tænd/sluk-knap.
- Fjern batteriet fra holderen.



Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke løses ved nulstilling af batteristrømmen, eller hvis problemet sker ofte.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



List over fejl

Kode	Situation hvor fejlen opstod	Vilkår for fjernelse af driftsbegrænsningen, når en advarsel vises	Løsning
E010	Der er registreret en systemfejl.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Tryk på batteriets strømkontakt for at tænde for strømmen igen. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
E012	Initialisering af momentføleren mislykkedes.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Hold foden fra pedalen, og tryk på batteriets strømkontakt for at tænde for strømmen igen. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
E013	Der blev registreret en uregelmæssighed i træknehedens firmware.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.

Kode	Situation hvor fejlen opstod	Vilkår for fjernelse af driftsbegrænsningen, når en advarsel vises	Løsning
E014	Hastighedssensoren kan være monteret i en forkert position.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.
E020	Der er registreret en kommunikationsfejl mellem batteriet og trækenheden.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Kontrollér, at kablet mellem trækenhed og batteri er ordentligt tilsluttet. Kontakt købsstedet, hvis problemet ikke er løst.
E030	Der er registreret en indstillingsfejl.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Hvis situationen ikke forbedres, selv efter du har trykket på batteriets strømkontakt og sluttet strømmen til igen, skal du kontakte købsstedet.
E031	Kædespændingen er muligvis ikke justeret eller pedalarmen kan være monteret i en forkert stilling.	Hjælpe kraft er ikke til stede. (Elektronisk gearskifte fungerer ikke.)	Kontakt købssted eller cykelhandler.
E043	En del af cykelcomputerens firmware kan være beskadiget.	Hjælpe motoren kører ikke under kørslen.	Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.

■ Fejlfinding

Hjælpefunktion

Symptom	Årsag / Mulighed	Løsning
Hjælpe motoren kører ikke.	Er batteriet tilstrækkeligt opladet?	Tjek batteriniveauet. Genoplad batteriet, hvis det er tæt på at være fladt.
	Cyklar du på lange stigninger i sommervej, eller cyklar du længe med tung last? Batteriet kan være overophedet.	Sluk for strømmen, vent et øjeblik og tjek så igen.
	Trækenheden (DU-E6000 / DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), cykelcomputeren (SC-E6000 / SC-E6010) eller hjælpe motorkontakten (SW-E6000) kan være forkert tilsluttet, eller der kan være et problem med én eller flere af dem.	Kontakt købsstedet.
	Er hastigheden for høj?	Tjek cykelcomputerskærmen. Hjælpe motoren kører ikke ved hastigheder på 25 km/t eller derover.

Symptom	Årsag / Mulighed	Løsning
Hjælpe motoren kører ikke.	Træder du i pedalerne?	Cyklen er ikke en motorcykel, så du er nødt til at bruge pedalerne.
	Er hjælpetilstanden slået fra ("OFF")?	Indstil hjælpefunktionen til høj ("HIGH"). Kontakt købsstedet, hvis du stadig føler, at hjælpe motoren ikke virker.
	Et systemet tændt ("ON")?	Hvis du har udført trinnene herunder, og stadig ikke mærker nogen hjælpe kraft, skal du kontakte købsstedet. <SC-E6010> Tryk på cykelcomputerens tænd/sluk-knap og hold den i 2 sekunder, eller tryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde strømmen ("ON"). <SC-E6000> ryk på batteriets tænd/sluk-knap for at tænde strømmen ("ON").
Hjælpe motorens køreinterval er for kort.	Køreintervallet kan blive reduceret afhængig af vejforhold, gearposition, eller om lygten er tændt eller slukket.	Tjek batteriniveaue t. Genoplad batteriet, hvis det er tæt på at være udtjent.
	Batteriegenskaberne mindskes i vintervejr.	Det er ikke tegn på et problem.
	Batteriet er en forbrugsvarer. Batteriet svækkes (mister ydeevne) ved gentagen opladning og lang tids brug.	Udskift batteriet med et nyt, hvis kørselsdistancen per opladning er meget kort.
Pedaltrådet føles stift.	Er dæktrykket korrekt?	Pump luft i med en pumpe.
	Er hjælpetilstanden slået fra ("OFF")?	Indstil hjælpefunktionen til høj ("HIGH"). Kontakt købsstedet, hvis du stadig føler, at hjælpe motoren ikke virker.
	Batteriniveaue t kan være lavt.	Genoplad batteriet ordentligt og tjek motorkraften igen. Kontakt købsstedet, hvis du stadig føler, at hjælpe motoren ikke virker.
	Tændte du for strømmen, mens du havde foden på pedalen?	Tænd for strømmen igen uden at lægge tryk på pedalen. Kontakt købsstedet, hvis du stadig føler, at hjælpe motoren ikke virker.

Batteri

Symptom	Årsag / Mulighed	Løsning
Alle fem batteriindikatorer forbliver tændte.	Batteriindikatorerne viser intet batteriniveau, når batteriet er sluttet til cyklen. Batteriniveauet vises under opladning.	Det er ikke tegn på fejlfunktion.
Batteriet mister hurtigt ladningen.	Batteriets levetid kan være udlevet.	Udskift batteriet med et nyt.
Batteriet kan ikke genoplades.	Er opladerens elkabel sluttet ordentligt til stikkontakten?	Afbryd, og tilslut derefter atter stikket til opladeren og gentag dernæst genopladningsproceduren. Hvis batteriet stadig ikke kan oplades, skal du kontakte købsstedet.
	Er opladerens opladningsstik sluttet ordentligt til batteriet?	Afbryd, og tilslut derefter atter opladerens genopladningsstik og gentag dernæst genopladningsproceduren. Hvis batteriet stadig ikke kan oplades, skal du kontakte købsstedet.
	Er laderadapteren tilsluttet ordentligt til ladestikket eller til batteriets ladekontakt?	Sørg for at tilslutte laderadapteren ordentligt til ladestikket eller til batteriets ladekontakt og prøv at lade op igen. Hvis batteriet stadig ikke kan lades op, skal du kontakte en forhandler.
	Er forbindelsesstik på batteriopladeren, ladeadapteren eller batteriet beskidte?	Rengør stikkene ved at aftørre dem med en tør klud og gentag derefter genopladningsproceduren. Hvis batteriet stadig ikke kan oplades, skal du kontakte købsstedet.
Batteriet oplades ikke, når opladeren er sluttet til.	Batteriets levetid kan være udlevet.	Udskift batteriet med et nyt.
Batteriet og opladeren bliver varme.	Batteri- eller opladertemperaturen ligger muligvis uden for driftstemperaturområdet.	Indstil genopladningen, vent et stykke tid og genoplad dernæst igen. Hvis batteriet er for varmt at røre ved, kan det være tegn på et problem med batteriet. Kontakt købsstedet.
Opladeren er varm.	Opladeren kan blive varm, hvis den bruges til kontinuerlig opladning.	Indstil brugen af opladeren et stykke tid.
Opladerens lysdiode lyser ikke.	Er opladerens opladningsstik sluttet ordentligt til batteriet?	Se forbindelsen efter for fremmedlegemer, før opladningskablet slutes til igen. Hvis der ikke er sket nogen ændring, skal du kontakte købsstedet.
	Er batteriet fuldt opladet?	Opladerens lysdiode slukkes, hvis batteriet er fuldt opladet, men dette er ikke en funktionsfejl. Afbryd, og tilslut derefter atter stikket til opladeren og gentag dernæst genopladningsproceduren. Hvis opladerens lysdiode stadig ikke lyser, skal du kontakte købsstedet.

Symptom	Årsag / Mulighed	Løsning
Batteriet kan ikke fjernes.		Kontakt købsstedet.
Batteriet kan ikke indsættes.		Kontakt købsstedet.
Der kommer væske ud af batteriet.		Kontakt købsstedet.
Der er en unormal lugt.		Indstil omgående brug af batteriet og kontakt købsstedet.
Det ryger fra batteriet.		Indstil omgående brug af batteriet og kontakt købsstedet.

Lygter

Symptom	Årsag / mulighed	Løsning
Forlygten eller baglygten lyser ikke, når der trykkes på kontakten.	Indstillingerne for E-tube Project-softwaren er muligvis ikke korrekte.	Kontakt købsstedet.

Cykelcomputer

Symptom	Årsag / mulighed	Løsning
Cykelcomputeren vises ikke, når man trykker på batteriets tænd/sluk-knap.	Batteriniveaueet er måske utilstrækkeligt.	Genoplad batteriet og tænd dernæst for strømmen igen.
	Er der tændt for strømmen?	Hold tænd/sluk-knappen nede for at tænde for strømmen.
	Er batteriet ved at blive opladet?	Der kan ikke tændes for strømmen mens batteriet er monteret på cyklen og under opladning. Stop opladningen.
	Er cykelcomputeren korrekt monteret på beslaget?	Monér cykelcomputeren korrekt i henhold til "Montering / afmontering af cykelcomputeren".
	Er elkablet korrekt monteret?	Kontrollér, om stikket på elkablet mellem motorenheden og trækenheden er blevet koblet fra. Kontakt købsstedet, hvis du er i tvivl.
	Der kan være tilsluttet en komponent, som systemet ikke kan identificere.	Kontakt købsstedet.
<SC-E6010> Systemet starter ikke op, når man trykker og holder computerens tænd/sluk-knap i 2 sekunder.	Har cykelcomputeren været brugt i, eller udsat den for, lav temperatur i længere tid?	Cykelcomputeren kan muligvis ikke tændes, hvis den har været brugt i, eller udsat den for, lav temperatur i længere tid. Tænd den ved at trykke på tænd/sluk-knappen på batteriet. Hvis den stadig ikke kan tændes, skal du kontakte en forhandler.
	Er cykelcomputeren korrekt monteret på beslaget?	Monér cykelcomputeren korrekt i henhold til "Montering / afmontering af cykelcomputeren".

Symptom	Årsag / mulighed	Løsning
Gearpositionen vises ikke.	Gearpositionen vises kun, når den elektroniske gearskifteenhed er installeret.	Kontrollér, om elkablet er koblet fra. Kontakt købsstedet, hvis du er i tvivl.
Kan bippet slås fra?		Skift indstillinger. Se "Beep (Bip-indstilling)".
Kan baggrundslyset slukkes?		Skift indstillinger. Se "Backlight (Indstilling af baggrundslys)".
Indstillingsmenuen kan ikke startes, mens der cykles.	Produktet er indrettet således, at indstillingsmenuen ikke starter, hvis den registrerer, at cyklen er i brug. Dette er ikke en fejl.	Stands cyklen og foretag dernæst dine indstillinger.

Andet

Symptom	Årsag / mulighed	Løsning
Når der trykkes på kontakten, høres to bip-lyde, hvorefter kontakten ikke kan betjenes.	Betjening af den pågældende kontakt er blevet deaktiveret.	Det er ikke tegn på fejlfunktion.
Der høres tre bip-lyde.	Der er en fejl eller advarsel.	Dette sker, når en advarsel eller fejl vises på cykelcomputeren. Se afsnittet "Fejlmeldelser på cykelcomputeren", og følg vejledningen for den relevante kode.
Når jeg bruger elektronisk gearskiftefunktion, føler jeg, at hjælpemotorkraften svækkes, når gearet skiftes.	Dette sker, fordi computerstyringen indstiller hjælpemotoren til det optimale niveau.	Det er ikke tegn på fejlfunktion.
Der opstår lyd efter gearskift.		Kontakt købsstedet.
Der kan høres støj fra baghjulet ved normal cykling.	Gearskiftejusteringen er muligvis ikke korrekt udført.	Ved mekanisk gearskifte Justér kabelspændingen. Der henvises til serviceanvisningerne for kædeskifteren for nærmere oplysninger. Ved elektronisk gearskifte Kontakt købsstedet.
Når du stopper cyklen, skifter gearet ikke til den i starttilstanden forudindstillede position.	Du har måske trådt for hårdt i pedalerne.	Hvis du træder lettere i pedalerne, skifter gearet nemmere.

***Nøglenummer**

Nummeret på nøglen er nødvendigt, hvis du skal købe ekstranøgler.

Notér det i boksen nedenfor og opbevar det på et sikkert sted.

Nøglenummer

Bemærk venligst, at specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel med henblik på forbedring. (Danish)

Vedligeholdelse

Cyklen og det elektriske system behøver ingen særlig vedligeholdelse.

Det anbefales, at rengøre cyklen samt at smøre bevægelige dele med jævne mellemrum.

Vær dog opmærksom på, at sliddele skal udskiftes efter behov. Tidspunktet for udskiftning af dele, bør så vidt muligt opdages i tide, så reparationer minimeres.

Hvis disse retningslinjer ikke overholdes, stiger risikoen for skader, og garantien på cyklen vil gå tabt.

For at vedligeholde og bevare elcyklen i god stand anbefaler vi et eftersyn 2 gange årligt, dog som minimum 1 gang årligt hos et professionelt værksted.

Færdselsloven

Elcyklen hører ind under færdselsloven, på samme måde som almindelige cykler. I § 49 "bekendtgørelse for færdselslov" kan man læse nærmere om dette.

Man forholder sig derfor i trafikken som cyklist og kører efter forholdene. Det anbefales, at man bruger cykelhjelm samt benytter korrekte og lovlige lygter.

Viser der sig fejl i materialet, som forelå ved leveringen eller fabrikation inden for to år efter levering til køber, vil HF Christiansen A/S eller et af denne anvist værksted udbedre fejlen uden beregning af reparationsomkostninger, med mindre fejlen måtte være undtaget fra garantien ifølge:

I det følgende betyder "HF Christiansen A/S" = "HF Christiansen A/S eller nogen, som HF Christiansen A/S bærer ansvaret for".

Pligten til at udbedre fejl som omtalt i ovenstående pkt. uden beregning gælder dog ikke:

- Fejl som skyldes ydre påvirkning, herunder på lakken.
- Fejl som skyldes brug af uoriginale reservedele, der ikke kvalitetsmæssigt svarer til originale reservedele.
- Fejl, som er opstået eller forværret på grund af manglende vedligeholdelse samt manglende efterlevelse af kravene til kontrol af det leverede, eller dårligt arbejde udført af en uautoriseret reparatør.
- Fejl eller skader, som køber ikke inden rimelig tid har meddelt HF Christiansen A/S, eller
- Fejl eller skader, som køber har haft kendskab til, men som køber ikke inden rimelig tid har valgt at lade afhjælpe hos HF Christiansen A/S.
- Såfremt reparation foretages inden rimelig tid, har køber ikke krav på erstatning, forholdsmæssigt afslag, at foretage ophævelse eller forlange omlevering.
- Køber afleverer og afhenter for egen regning selv det leverede på det af HF Christiansen A/S angivne reparationssted inden for landets grænser.
- Bevisbyrden for, at der er en fejl i materiale eller fabrikation, påhviler køber. Det samme gælder bevisbyrden for, at fejlen forelå ved leveringen.
- I de første 6 måneder efter leveringen formodes en konstateret fejl dog at have været til stede ved leveringen.
- Reparationsomkostninger vedrørende fejl, der skyldes, at køber ikke har behandlet det købte korrekt, herunder undladt at foretage en sådan vedligeholdelse, som forholdene og instruktionsbogen samt andre dokumenter udleveret til køberen senest samtidig med leveringen, kræver, afholdes af køberen.
- Det samme gælder omkostninger til reparation som følge af naturligt slid og ælde, skader der skyldes overbelastninger samt skader som skyldes konstruktive ændringer af det leverede.

- Købers krav i henhold til nærværende garantibestemmelser skal fremsættes over for HF Christiansen A/S inden rimelig tid, efter at en fejl er eller ved sædvanlig omhu burde være konstateret, og senest inden udløbet af den toårige garantiperiode, da garantien og HF Christiansen A/S i modsat fald ikke længere kan gøres ansvarlige.
- HF Christiansen A/S kan alene ifalde erstatningsansvar for tab forårsaget af mangler ved det leverede, hvis køber beviser, at tabet er en påregnelig følge af fejl eller forsømmelser begået af HF Christiansen A/S.
- HF Christiansen A/S er ikke erstatningsansvarlig for indirekte skader og følgetab med mindre køber kan dokumentere at:
 - HF Christiansen A/S har handlet i strid med almindelig hæderlighed.
 - HF Christiansen A/S har givet køber vildledende oplysninger, som HF Christiansen ikke havde grund til at anse for korrekte.
 - HF Christiansen A/S har forsømt at give køber oplysninger om en mangel som HF Christiansen A/S kendte eller burde kende; det leverede savner egenskaber, om må anses som en given medfølgende egenskab ved produktet; eller manglen eksisterer pga. forsømmelse fra HF Christiansen A/S' side.

Godkendelser

Din elcykel er CE godkendt.

Forsikring

Da en elcykel i forsikringsmæssig henseende betragtes som en almindelig cykel, er den normalt dækket af en almindelig familieforsikring.

Det anbefales dog, at du taler med din forsikringsagent om de forsikringsmæssige forhold vedrørende elcyklen.

■ Stelnummer

Elcyklen er forsynet med et stelnummer. Det er placeret på venstre side lige over motoren.

Service

For at vedligeholde og bevare elcyklens stand anbefaler vi et eftersyn 2 gange årligt, dog som minimum 1 gang årligt.

Bestilling af serviceeftersyn kan ske hos din forhandler.

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:



Hvidemøllevej 9-11
DK - 8920 Randers NV.

+45 86 42 33 33
info@hfchristiansen.com
www.hfchristiansen.com